



## Englisch und Deutsch in der Grundschule spielend aufnehmen und lernen

*Bilinguale Lese- und Lernbücher mit Audio-CD wenden sich an engagierte Lehrkräfte und Eltern und vermitteln mit viel Spielspaß eine fließende und authentische Aussprache und einen komplexen Wortschatz bereits in der Grundschule*

(ddp direct) Seit Englisch im Schuljahr 2002/2003 als Fremdsprache bereits an den Grundschulen zum Pflichtfach geworden ist, stehen Lehrer und Eltern vor erheblichen Herausforderungen. Oft wird der Unterricht bei kleineren Kindern auch noch nicht ganz ernst genommen. Das Lernniveau bewegt sich daher auf sehr unterschiedlicher Stufe. Das ist Feststellung vieler Lehrkräfte, die Kinder ab der fünften Klasse von verschiedenen Grundschulen aufnehmen. Ein einheitlicher Standard ist bisher nicht festzustellen. Die Qualität des frühen Fremdsprachenlernens geht vor allem mit dem Engagement der Lehrer einher.

Bilinguale Erziehung ist für Brigitte Gregory aus Hannover ein ganz besonderes Unterrichtsfach. Die Lehrerin der Hinrich-Wilhelm-Kopf-Schule hat sich von Anfang an stark in diesem Thema engagiert und eigene Lernsysteme für die kleinen Schüler entwickelt. Sie war maßgeblich beteiligt am Schulversuch mit der English Language Annex, bis dieser erfolgreich abgeschlossen wurde und daraus der Internationale Schule Hannover entstand (August 1996). Nach dem Motto: "Englisch und Deutsch lernen - kinderleicht" hat sie viel Zeit in die Entwicklung von bilingualen Lese- und Lernbüchern investiert, die jetzt in einer ausgesuchten Buchreihe in den Handel gekommen sind. Mit ihren zweisprachigen Büchern erreicht sie bei den Kindern die spielerische Verknüpfung beider Sprachen.

Eine Besonderheit der Bücher liegt darin, dass sowohl Deutsch als auch Englisch in einem Buch durch einfaches Umdrehen verfügbar sind und so den gedanklichen Transfer zwischen beiden Sprachen fördern. Dabei geht es vorrangig nicht um penibel wortgetreue Übersetzungen, sondern um umgangssprachliche Adaptionen, die beide Sprachen parallel zur Muttersprache werden lassen. So entsteht zu keinem Zeitpunkt eine trockene Paukerei, sondern die Kinder können sich mit viel Spielspaß in die beiden Sprachen einleben und dieses Wissen ein Leben lang sicher einsetzen.

Die Erfolge der Lern- und Lesebücher von Frau Gregory sind als ausgesprochen gut zu bewerten. Beim Eintritt ins Gymnasium sind die derart vorbereiteten Schüler bereits auffallend gut in beiden Sprachen und zeigen keinerlei Scheu oder Schwierigkeiten fließend ganze Sätze und einen komplizierten Wortschatz vorzutragen als wäre es die eigene Muttersprache. Auch die Aussprache ist bereits sehr korrekt, dazu verhelfen die den Büchern beigelegten Audio-CDs, die ein authentisches Sprachtraining und eine perfekte Ergänzung zur Schule und zum privaten Sprachunterricht bieten. So können sogar Kinder in beiden Sprachen zu Hause sein, ohne dass die Eltern zwangsläufig die Sprache beherrschen müssen. Angesichts vieler Kinder, die zuhause mit einem anderen Sprachhintergrund aufwachsen, von großem Vorteil.

Die Vorteile der Languageteacher-Lese- und Lernbücher im Einzelnen:

ĩÄ?§	Kinderbücher in englisch-deutsch
ĩÄ?§	Spielerisch Englisch lernen
ĩÄ?§	Spielerisch Deutsch lernen
ĩÄ?§	Didaktisch erprobt
ĩÄ?§	Zweisprachig mit Vokabeln
ĩÄ?§	Audio-CD zweisprachig
ĩÄ?§	Motivierendes Lernen

Informationen zu den Lern- und Lesebüchern von Languageteacher:

<http://www.hannover.city-map.de/01110000/my-languageteacher-inh-brigitte-gregory>

Direktkauf im Online-Shop: <http://www.my-languageteacher.com>

Kontakt:

Frau Brigitte Gregory

Steinbergstraße 13

30559 Hannover - Kirchrode

Tel.: 0511 84930036

Mobil: 0171 3138329

[info@my-languageteacher.de](mailto:info@my-languageteacher.de)

<http://www.my-languageteacher.com>

Kurzinfo: verschiedene Lese- und Lernbücher, entwickelt von einer erfahrenen Pädagogin. Authentisches Lernen, als würde die jeweilige Muttersprache gelernt. Keine Übersetzungsübungen, sondern wichtige Hilfsmittel um das private Lernen zu Hause oder den Schulunterricht mit viel Spaß zu unterstützen. Mit Spiralfassung und stärkerem Papier besonders gut für Kinder geeignet. Je Ausgabe zwei Bücher in einem. Bei Bedarf sind die Lern- und Lesebücher auch im A3-Format erhältlich.

Redaktionsbüro für Bild + Text

Online-PR und Social Media

Frank-Michael Preuss

Mendelssohnstrasse 7 - 30173 Hannover

fon: 0511 4716-37 - fax: 0511 4716-38

mobil : 0177 5040064

[info@fmpreuss.de](mailto:info@fmpreuss.de)

<http://www.fmpreuss.de>

<http://redaktionsbuero fuer bild und text.blogspot.com>

Shortlink zu dieser Pressemitteilung:

<http://shortpr.com/obj7mt>

Permanenter Link zu dieser Pressemitteilung:

<http://www.themenportal.de/bildung/englisch-und-deutsch-in-der-grundschule-spielend-aufnehmen-und-lernen-10417>

**Pressekontakt**

Redaktionsbüro für Bild & Text

Herr Frank-Michael Preuss  
Mendelssohnstrasse 7  
30173 Hannover

[info@fmpreuss.de](mailto:info@fmpreuss.de)

**Firmenkontakt**

Redaktionsbüro für Bild & Text

Herr Frank-Michael Preuss  
Mendelssohnstrasse 7  
30173 Hannover

[fmpreuss.de](http://fmpreuss.de)  
[info@fmpreuss.de](mailto:info@fmpreuss.de)

-